



la Convention
de la Baie-James
et du Nord québécois

Comité d'examen

Review Committee

ᑲ · ∇S · ᐱᐃUᐃ ᑕᑦ ᓂᓯᓴ
ᐱᑦᐱᑦᓂᓴᑕᑦᓂᓴ
ᐱᓯᓯ

COMPTE RENDU

279^e RÉUNION DU COMITÉ D'EXAMEN

(ADOPTÉ)

DATE : Le 23 juin 2011

ENDROIT : Comité consultatif pour l'environnement
de la Baie-James
383, rue Saint-Jacques
Bureau 220
Montréal

ÉTAIENT PRÉSENTS : MM. Pierre Mercier (P.M), président, Québec
Daniel Berrouard (D.B.), Québec
Robert Lemieux (R.L.), Québec
Brian Craik (B.C.), ARC
Philip Awashish (P.A.), ARC

Nathalie Girard (N.G.), secrétaire exécutive

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

La réunion est déclarée ouverte à 9 : 15 et l'ordre du jour suivant est adopté :

- 1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour;**
- 2. Adoption du compte rendu de la 277^e réunion;**
- 3. Affaire découlant de la 278^e réunion et correspondance;**
- 4. Mine Opinaca Ltd. - projet minier Éléonore;**
 - 4.1 Audiences publiques de Wemindji et Chibougamau (rétrospective et mémoires)
 - 4.2 Rencontre technique du 29/06/11 - Québec
 - a) points de discussions transmis
 - b) liste des participants
 - 4.3 Projection sur la finalisation du rapport d'analyse et recommandation
 - 4.4 Modification du CA, route d'hiver
- 5. Mine Troilus- réaménagement;**
 - 5.1 Rétrospective de la rencontre du 15 juin avec l'équipe de gestion du Plan de fermeture.
 - 5.2 Condition relative au parc à résidus (calendrier prévu, recommandation, etc.)
- 6. Projet d'exploration minière uranifère Matoush;**
 - 6.1 Rapport d'analyse et recommandation au regard de l'étude d'impact
 - a) Condition (parapluie) proposée
 - b) Rapport d'analyse
 - c) Recommandation
 - 6.2 Réception des réponses aux questions concernant les bancs d'emprunt (D7, D18, D19 et D20)
- 7. Projet de route 167 Nord;**
 - 7.1 Actions à mener reliées aux audiences publiques projetées pour les 30 & 31 août, Mistissini & Chibougamau.
 - 7.2 Séance d'information : décision de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale
- 8. Projet de Parc Albanel-Temiscamie-Otish;**
 - 8.1 Assemblée d'information - Mistissini le 28/06/11

-
- 8.2 Information complémentaire quant aux limites proposées
 - 8.3 Calendrier de terminaison

9. Chemins forestiers;

- 9.1 Projet de lettre à l'administrateur
- 9.2 Actions à venir

10. Eastmain Rupert 1-A ;

- 10.1 Visites des 23 & 24 août –Nemaska/ Hydro-Québec,
(mise à jour des dossiers)
- 10.2 Renseignements complémentaires de la route du PK280
(pour recommandation)
- 10.3 Rapport de suivi de la qualité de l'eau
(pour information)

11. Eastmain;

- 11.1 Étangs d'épuration Eastmain - rencontre technique et recommandations

12. Actions à prévoir en juillet et août - dossiers à venir;

13. Varia;

14. Date et endroit de la prochaine réunion.

2 ADOPTION DU COMPTE RENDU DE LA 277^E RÉUNION;

L'adoption est remise à la prochaine réunion.

3 AFFAIRES DÉCOULANT DE LA 278^E RÉUNION ET CORRESPONDANCE;

Afin de faciliter l'intégration de la nouvelle secrétaire exécutive, exceptionnellement pour cette réunion, les affaires découlant de la dernière réunion ont été intégrées aux sections suivantes.

Correspondances :

- Reçu le 2 juin : Complément d'information relié à la réévaluation des impacts environnementaux et sociaux sur la qualité de l'air du projet minier **Éléonore**.
- Reçu le 13 juin : Renseignements pour alimenter et favoriser les discussions au sujet de la condition #7 du certificat d'autorisation pour le plan de fermeture de la mine **Troilus**.
- Reçu le 15 juin : lettre comprenant une note technique et une copie du document de suivi de la qualité de l'eau du projet hydroélectrique **Eastmain-1-A** et dérivation Rupert par Hydro-Québec.
- Reçu le 17 juin : rapport de suivi concernant la mesure des matières en suspension en 2010 du projet hydroélectrique **Eastmain-1-A** et dérivation Rupert par Hydro-Québec.
- Reçu le 17 juin : Réponses aux questions complémentaires par rapport au projet d'exploitation de bancs d'emprunt – propriété **Matoush**.
- Reçu le 20 juin : Demande de modification du certificat d'autorisation pour la construction de la route d'hiver du projet minier **Éléonore**.
- Reçu le 20 juin : suivi de l'utilisation des aménagements fauniques par la sauvagine - Projet hydroélectrique **Eastmain-1-A** et dérivation Rupert par Hydro-Québec.
- Envoyé le 21 juin : Demande de renseignements additionnels au promoteur du projet de prolongement de la route **167 nord**.
- Reçu le 21 juin : Précisions quant aux limites proposées du projet de **parc ATO**.
- Reçu le 22 juin : Projet de redémarrage de l'usine de la mine d'or du lac **Bachelor** – Installation d'un système de destruction des cyanures par ozonation – modification du certificat d'autorisation.

4. Mine Opinaca Ltd. - projet minier Éléonore;

4.1 Audiences publiques de Wemindji et Chibougamau (rétrospective et mémoires)

Les membres résument les points importants à retenir des audiences publiques tenues à Wemindji et à Chibougamau. P.A. fait remarquer que la plupart des

préoccupations exprimées concernaient l'aspect économique du projet. B.C. a énuméré les préoccupations qui ont été exprimées par le Conseil cri de la santé et des services sociaux de la B.J. concernant les impacts sociaux des travailleurs et leurs familles. Il poursuit en disant qu'il aimerait qu'un suivi des impacts sociaux soit mis en place par le promoteur, en vue d'assurer, entre autres, le suivi des engagements sociaux que la mine Opinaca a convenus dans ses ententes avec les communautés et les travailleurs. R.L. et P.A. ont mentionné que peu de préoccupations environnementales ont été soulevées et que ceci porte à croire que les gens ont confiance aux processus d'évaluation environnemental. B.C. partage qu'il aurait souhaité plus de participation des cris pour ces audiences. D.B. quant à lui, dit être étonné que la question de l'ouverture du territoire et celle liée au développement dans ce secteur qui risque de s'étendre sur plusieurs décennies n'ait pas suscité plus d'attention. D.B. tout comme les autres membres dit être satisfait de la participation des gens aux audiences. PM. pour sa part, souligne l'intervention de l'ancien chef Mark de Wemindji, mettant en relief les initiatives prises par la mise sur pieds d'entreprises cries et de leur apport économique à la communauté. D'autre part, il ressort des mémoires présentés à Chibougamau, une préoccupation particulière au regard du transport des travailleurs cries alléguant une absence de liaison aérienne entre les communautés.

En général, les membres s'entendent à dire que le projet trouve une bonne acceptabilité autant à Wemindji qu'à Chibougamau.

4.2 Rencontre technique du 29/06/11 - Québec

a) Points de discussions transmis

Les membres ont établi les points qui devraient apparaître à l'ordre du jour. D.B. rappelle que le but de cette rencontre vise strictement à échanger des informations et que le positionnement à l'égard des composantes du projet doit, à ce moment – ci demeurer la prérogative du COMEX.

b) Liste des participants

Les membres ont identifié les personnes qui devraient être invités à cette rencontre.

4.3 Projection sur la finalisation du rapport d'analyse et recommandation

Les membres s'entendent pour favoriser l'émission de recommandations le plus rapidement possible.

4.4 Modification du CA, route d'hiver

Le promoteur souhaite obtenir une modification à la route d'hiver déjà autorisée pour la phase exploration de son projet. Cette modification concerne l'exploitation d'une nouvelle carrière, la possibilité de prolonger pendant l'hiver 2011-2012 son utilisation et l'amélioration de la capacité portante de deux secteurs de celle-ci. Ce dernier point concerne environ 50km de route. Les membres s'entendent pour recommander cette modification à la condition que la restauration des lieux se fasse dans un délai déjà prévu au certificat d'autorisation original advenant un refus du projet d'exploitation minier à l'étude ou advenant une décision du promoteur de ne

pas aller de l'avant avec ce projet. Ce programme de restauration doit, le cas échéant, être présenté pour approbation au COMEX

5. Mine Troilus- réaménagement;

5.1 Rétrospective de la rencontre du 15 juin avec l'équipe de gestion du Plan de fermeture

Les membres ont fait une rétrospectives de la visite du 15 juin. Plusieurs préoccupations ont été discutées, notamment R.L et B.C soulignent l'impact de la poussière. D.B. et B.C ont parlé de la gestion de l'eau ainsi que la création d'étangs pour la sauvagine. Le Ministère des ressources naturelles et de la faune (MRNF) ne souhaite pas qu'il y ait de retenues d'eau au site du parc à résidus après sa fermeture alors que le COMEX, dans ses commentaires sur le plan de restauration, a indiqué qu'il souhaitait qu'une réflexion se fasse sur la possibilité que des étangs pour la sauvagine soient aménagés à cet endroit. Aux dires du promoteur et selon un document qui a été transmis par ce dernier au COMEX le 13 juin 2011, ces efforts ne semblent pas nécessaires puisque actuellement, la sauvagine fréquente tout de même le site, sans qu'il n'y ait d'aménagements spécifiques au parc à résidus miniers. Aussi, les membres se sont questionnés sur les mesures de sécurité qui seront mises en place par le promoteur. Il fut convenu qu'une personne du MRNF sera invitée à la prochaine réunion du COMEX pour apporter des compléments d'information sur différents aspects du projet de restauration.

5.2 Condition relative au parc à résidus (calendrier prévu, recommandation, etc.)

Le COMEX estime pouvoir rendre des recommandations à ce sujet dès la fin du mois d'août.

6. Projet d'exploration minière uranifère Matoush;

6.1 Rapport d'analyse et recommandation au regard de l'étude d'impact

a) Condition (parapluie) proposée

Les membres révisent les opinions de chacun à l'égard de la condition #1 soumise pour commentaires à la dernière réunion. P.M. désire faire reformuler la condition proposée de sorte qu'il soit plus clair ce que le COMEX recommande et qu'il n'y ait pas de travaux d'exploration (creusage de la rampe) d'entrepris suite à l'autorisation du projet à moins que le promoteur et le conseil de bande de Mistissini ne se soient entendu par entente écrite sur l'acceptabilité sociale du projet. Cette condition préciserait que l'entente signée par les parties doit être transmise pour information au COMEX. et à l'administrateur provincial. On s'entend pour refaire le contenu de cette condition afin qu'elle reflète mieux ces propos.

b) Rapport d'analyse

Le rapport d'analyse est à toute fin pratique terminé, reste le contenu de la condition 1 à finaliser et certains ajustements mineurs à faire au reste du rapport.

c) Recommandation

Pour l'instant, le COMEX reporte la finalisation de sa recommandation à la prochaine réunion.

6.2 Réception des réponses aux questions concernant les bancs d'emprunt (D7, D18, D19 et D20)

Ce sujet est remis à la prochaine réunion puisque certains membres n'ont pas reçu la documentation nécessaire.

7. Projet de route 167 Nord;

7.1 Actions à mener reliées aux audiences publiques projetées pour les 30 & 31 août, Mistissini & Chibougamau.

Il est statué, à moins d'avis contraires, que les audiences publiques se tiendront à Mistissini le 30 août et à Chibougamau le 31 août. L'horaire et les différentes actions à entreprendre en vue des audiences ont été passés en revue.

Les membres se sont entendus pour améliorer la disponibilité des renseignements aux participants. À cet égard, P.M demande à ce que 2 pancartes d'information soient produites d'ici aux prochaines audiences publiques pour informer les gens de la possibilité d'utiliser des dispositifs de traduction simultanée d'une part et, d'autre part, pour aviser les participants qui désirent prendre la parole lors de l'audience, de s'inscrire à l'entrée.

7.2 Séances d'information : décision de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale

La secrétaire informe le COMEX qu'en raison d'un décès survenu à Mistissini, l'Agence canadienne d'évaluation environnementale a décidé de repousser à une date ultérieure la séance d'information sur la route 167 nord qui devait se tenir à Mistissini. Toutefois, celle à Chibougamau a eu lieu tel que prévue.

8. Projet de Parc Albanel-Temiscamie-Otish;

8.1 Assemblée d'information - Mistissini le 28/06/11

D.B informe que le service des parcs du MDDEP rencontrera le Conseil de bande Mistissini et fera des séances publiques à cet endroit au sujet du projet de parc ATO. Le service des Parcs du MDDEP compte également, lors de son passage, rencontrer des représentants du Conseil municipal de Chibougamau. Tenant compte que des consultations publiques ont déjà été tenues pour ce projet il y a quelques années suivant les dispositions de la Loi sur les Parcs, les membres croient que des audiences publiques en vertu de la LQE sur ce sujet pourraient être évitées si ces séances d'informations publiques sont concluantes à l'effet que la population semble bien informée et que le projet de parc est bien accepté.

8.2 Informations complémentaires quant aux limites proposées

Le COMEX a reçu le 20 juin 2011 des informations complémentaires amenant des précisions aux limites pour ce parc. Il s'agit notamment de tenir compte d'ajustements en fonction d'un corridor pour le passage d'une éventuelle ligne hydroélectrique.

8.3 Calendrier de terminaison

On prévoit terminer le rapport d'analyse pour le début septembre selon s'il y aura une consultation publique ou non à ce sujet. Les recommandations du COMEX pourraient être émises au cours de l'automne.

9. Chemins forestiers;

9.1 Projet de lettre à l'administrateur

Le Comex fera tenir une lettre à l'administrateur provincial pour l'informer du délai hors de son contrôle à émettre ses recommandations pour les projets à l'étude. Par le fait même, le COMEX demande à l'administrateur provincial que soit avisé les promoteurs. La lettre fera mention, entre autre, du dossiers des deux projets d'aires protégées (Chisesaakahiikan et Mishigamish) des communautés de Nemaska et Waswanipi qui ont été portés à l'attention du COMEX. Cette ébauche de lettre sera envoyée pour commentaires aux membres nommés par l'ARC avant la prochaine réunion.

L'enjeu majeur de tous les projets de routes forestières est relié à la protection du caribou forestier. Le COMEX demandera également dans sa lettre d'être informé du résultat des analyses faites par le nouveau groupe de travail (*task force*) créé par le MRNF sur le caribou forestier.

10. Eastmain Rupert 1-A ;

10.1 Visites des 23 & 24 août –Nemaska/ Hydro-Québec (mise à jour des dossiers)

La secrétaire exécutive vérifiera si les dates sont maintenues et si la visite est toujours possible. De plus, les membres désirent recevoir les documents (bilans) avant la rencontre.

10.2 Renseignements complémentaires de la route du PK280 (pour recommandation)

Le COMEX a obtenu d'Hydro-Québec, les réponses aux questions qu'il avait posées. Toutefois, demeure l'enjeu lié à une surpêche possible de l'esturgeon jaune au site de fraie du PK 280 de la rivière Rupert. Tenant compte qu'il s'agit d'une espèce réservée aux cris, de la fragilité possible de celle-ci à une surexploitation et du principe de conservation qui prévaut, le COMEX a décidé de demander l'avis du Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage à ce sujet. Les réponses d'Hydro-Québec accompagneront la lettre au CCCPP et cette sera envoyée en cc à l'administrateur provincial.

- 10.3 Rapport de suivi de la qualité de l'eau (pour information)
Ce sujet est reporté à la prochaine réunion.

11. Eastmain;

- 11.1 Étangs d'épuration Eastmain - rencontre technique et recommandations
L'étude d'impact de ce projet a été déposée. Des consultants ont répondu à des questions lors de la rencontre technique du 21 juin 2011. Ce fut un échange de renseignements notamment sur la protection des puits d'alimentation en eau potable par rapport à l'endroit des bassins, et des autres usages dans le secteur. L'analyse du dossier se poursuit avec le concours du MDDEP qui est à l'étape de compléter le dossier. Le COMEX compte être en mesure de produire sa recommandation à l'administrateur régional. Cette dernière devrait être transmise avant la prochaine réunion.

12. Actions à prévoir en juillet et août – et dossiers à venir;

- Les membres s'attendent à ce que l'étude d'impact du projet minier Storneway soit déposée à l'automne
- Une réunion régulière du COMEX sera tenue avant le mois d'août.
- Finalisation du rapport Matoush.
- La tournée avec Hydro-Québec et réunion à Nemaska.
- La tenue des audiences publiques sur la 167 nord, à la fin d'août.

13. Varia;

14. Date et endroit de la prochaine réunion.

La prochaine réunion aura lieu à Montréal au bureau du CCEBJ avant le mois d'août.

La réunion s'est terminée à 15h.

Nathalie Girard
Secrétaire exécutive